



HÚSVÉTI ZSOLTÁR

Ilyen zsoltár is van: a 22. Ennek a zsoltárnak egyes kifejezései annyira azonosak, az Evangéliumokban megörökített szavakkal és a húsvéti esemény leírásával, hogy ezt joggal nevezhetjük húsvéti zsoltárnak.

A zsoltár szerzője Dávid, látnoki szemekkel szemlélte a több száz évvel később történt eseményt s prófétai pontossággal leírta azt, amit lelki szemével látott és füleivel hallott. Ez a prófétai leírás fontos olvasmány minden hívő részére. Jelenti ez azt, hogy ami a Golgota hegyén ment végbe, az az Isten akaratából és a bűnös ember

íránt érzett megmentő szeretetéből történt. **Az édeni bűnbeeséskor megígért szabadítást erősítette meg a prófécia Dávid zsoltárában.** A prófécia a Golgotán jutott szépnek nem mondható, de mégis dicső teljesüléshez.

I.

A húsvéti zsoltárban olvashatjuk Krisztusnak a keresztről elhangzott fájdalmas kiáltását: “Én Istenem, miért hagytál el engemet?” (22:2) Ebben a zsoltárban leírja Dávid a gúnyolódó papok és írástudók fölényes szavait: “Bízott az Istenben, mentse meg most

Őt.” (22:9) Látta, amint a csúfolódók “fejüket hajtogatták” (22:8). Azt is megfigyelte, amint a római katonák sorsot vetettek az Úr köntösére (22:9). Nem maradt ki a prófétai leírásból az a kegyetlen cselekedet, hogy “átlyukasztották kezeit és lábait (22:17). Azt is észrevette a mindent látó próféta, hogy a szenvedő Krisztus torka “kiszáradt” és “szomjazom” kiáltással kért segítséget.

Ilyen pontos, részletbemenő leírást sehol nem találunk a Szentírásban, az Evangéliumokon kívül. Krisztus ismerhette a zsoltárt és azért idézhette a második verset. De a tömeg, a gúnyos írástudók és papok, valamint a sorsot vető katonák nem tudták, hogy szavakkal, tetteikkel a prófécia teljesedését szolgálják.

A prófécia az embert érintő és érdeklő nagy eseményről szólt. Lélekmentést ígért ez a húsvéti írás. A lélek pedig többet ér és fontosabb, mint az egész teremtet anyagi világ.

Figyelmeztet ez a húsvéti zsoltár arra, hogy a megváltás műve Isten örök terve szerint megy végbe. Ebben a zsoltárban az Úr felhívta a bűnös ember figyelmét Mózes első könyvében tett ígéretére.

II.

A húsvéti zsoltár tovább megy a golgotai esemény prófétai leírásánál. A Golgotát, az Üdvözítő kereszthalálát ez a leírás úgy vette, mint történelmet. Mintha már meg is történt volna, de az áldozat hatása és dicső eredménye a jövő birtokába tartozik. Ezt is tudta a látnok zsoltáros. Három pontban a következőképpen foglalhatjuk össze a prófécia alapján Krisztus áldozatának az erejét és az egész világra kiterjedő hatását.

1. Krisztust a zsidó vezetők ítélték el és a pogány római hatalom hajtott

Újszászi

B. Illés

**Levelem
jött...**

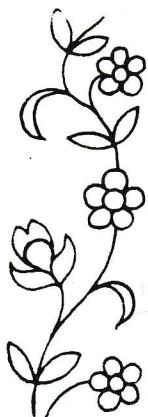
*Már régen vártam rája, végre megjött,
Ott volt levelem a többiek között.
Végre megérkezett a drága Írás:
Az ANYÁM írta, ugyan ki írna más?*

*A remegő betűk beszéltek hangtalan:
Megjöttem hozzád, drága, kicsi fiam...
Hogy vagy? Nem fáj semmi, édes kis gyermekem?
Beszélj el mindent, őszintén nekem.*

*Hol jártok? Mit tesztek? Jöttök-e haza?
Gondolsz-e néha az édesanyádra?
Vagy már feleded is öreg szülédet,
Aki olyan sokat imádkozik érted.*

*Visszavárunk fiam, ezt el ne felejtsd!
Légy vidám mindig, könnyedet sohse ejtsd!
Ne félj, eljön a boldog viszontlátás —
Ölelő karjaiba vár az édesanyád.*

*Zendül a kürt, ébresztő! Az álom elszállt.
Nincs levél, nincs vigasz, szívem hiába vár.
Hisz anyám nincs már, hogy írna levelet?
— Mennysországból levelet írni nem lehet.*





Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905.

Editor:

DR. BÉLA UDVARNOKI

609 Woodridge Dr., Murfreesboro, NC 27855

Tel.: (919) 398-4646

Contributing Editor:

REV. THEODORE BRETZ

508 Shroyer Road, Dayton, OH 45419

Tel.: (513) 298-9531

A szerkesztő bizottság tagjai:

**Molnár Balázs, Dr. Henry E. Austin,
Háló Barnabás**

Second Class Postage Paid and Entered at
Melbourne, FL and Additional Offices

SUBSCRIPTION FEE \$12.00 per year
Send subscription and change of address to

Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905
Tel.: (305) 723-3288

FONTOS!

Előfizetést, címváltozást kérjük küldeni
Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905
A változtatásra kérjük számítsanak 8 hetet.

Lapzárás ideje 30 nappal a megjelenés előtt
minden hónap elseje és tizenötödike. Sürgős
hírek a lap megjelenése előtt tíz nappal be-
küldhetők.

Printed by Classic Printing Corporation
9527 Madison Ave., Cleveland, Ohio 44102

SZÖVETSÉGI VEZETŐK CÍMTÁRA:

Elnök: REV. WILLIAM B. MOLNAR,
7005 Mine Creek Lane, Raleigh, NC. 27609
Tel.: (919) 847-3792

Alenök: DR. HENRY E. AUSTIN
2 High Street, New Brunswick, NJ 08901
Tel.: (201) 545-1392

Titkár: BARNABAS J. HALO
655 Park Ave., New York, N.Y. 10021
Tel.: (212) 744-4742

Pénztáros: LOUIS DRESCHER
2636 East 124th Str., Cleveland, OH 44120
Tel.: (216) 231-0038

Misszió Bizottság elnöke:
MRS. LYDIA CHATTO
8902 Fuller Ave., Cleveland, OH 44104
Tel.: (216) 641-4611

Pénzügyi Bizottság elnöke:
GABRIEL PÉTRE
c/o 1173 Scyphers Str, N.E. Palm Bay, Fl. 32905
Tel.: (305) 723-7727

Bethesda Otthon igazgatója: ERNEST J. KISH,
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, Fl. 32905
Tel.: (305) 723-3288

AN IMPORTANT NEW BOOKLET

**MICHAEL KORNIA,
AN APOSTOLIC HERO**
(in English)

To be ordered from:

Dr. Bela Udvarnoki
609 Woodridge Drive
Murfreesboro, N.C. 27855

Price: \$1.80 U.S.A., \$2.20 Canadian.

végre az ítéletet. Mint Júdás, ezek az emberi eszközök nem tudták, hogy Isten kezében vannak és Isten akaratának a végrehajtói. Bűnösök voltak és felelniök kellett az ártatlan vér kiontásáért és a gyűlöletért, amellyel a hóhér munkát végezték. Isten nem kényszerítette őket a tett elkövetésére: ők ajánlkoztak, önként. Még a következményeket is vállalták, amikor azt mondták: "Az Ő vére mi rajtunk..."

Az ítélet, a kereszthalál a földhöz mérve kis helyen, kis tömeg előtt ment végbe, de **az áldozat eredménye világ-méretű.** Így írja a zsoltár: "Megemlékeznek és megtérnek az Úrhoz a föld minden határai" (22:28). Ennek a jövődőlésnek a részbeni beteljesedését látjuk. Krisztus neve ma már az egész földön ismeretes, bár a föld nem minden népe és embere fogadta el Őt, mint Üdvözítőt.

Krisztust imádják és dicsőítik Kóreában, a Fülöp-szigeteken, Taiwanban, Afrikában, nem szólva Dél-Amerikáról, Amerikáról és Európáról.

2. A húsvéti zsoltár szerint Krisztus király lesz. Így írja a 9. vers: "Mert az Úré a királyi hatalom, uralkodik a pogányokon is." Krisztus királyságának az ereje nem földi katonai hatalmában és alattvalói felett való erőszakban van. Követői önként vallják Őt Uruk-nak és Mesterüknek. Ezért Krisztus királysága nem fog soha megszűnni. Krisztus ellen nem lesz forradalom, csupán egyéni hitetlenség és engedetlenség. Minden bűzaban lesz konkoly aratásig. Krisztus él mindörökké és ameddig ember lesz a földön, lesz bűnbánó, kegyelmet nyerő lény is.

A naptár éveinek a száma is Krisztus elsőbbségét hirdeti. Krisztus születésnapja — világünnep. Karácsonyt még a pogány világban is ünneplik. Sok zsidó házban is felcsillan a karácsonyfa gyertyája. Akarva, nem akarva a világ elismeri Krisztus királyságát.

3. "Eljönnek s hirdetik az Ő igazságát" — mondja továbbá a prófécia (22:32). Krisztus igazsága s tanítása a tökéletes erkölcs. Ezt hirdetik az emberek. Ebben az igazságban van a bűnös megmentése, az örökélet, a békés kiegyensúlyozott földi lét. Itt van az irgalmasság és a szeretet alkalmazása. Ezeket hirdetik mindenütt, még az istentagadók is. Hirdetik, mert nincs jobb. Hirdetik még akkor is, ha nem cselekszik, amit hirdetnek. Akik azon-

ban Krisztus igazsága szerint élnek, azok a boldog emberek, azok tapasztalják Krisztus igazságát. Ez az igazság életet boldogító, életet nemesítő erő, nemcsak beszédtema.

Akik csak hirdetik, de nem élik Krisztus igazságát, azok már a földön is bűnhődnek. Elégedetlenek és nem boldogok.

A krisztusi igazságnak mindig voltak igazi hirdetői, akik azt élték mindennapi gyakorlatukban. Ezeknek a nevei mint csillagok fénylenek. Az egész világ elismeri, hogy egy Kempis Tamás, egy Husz János, egy Wesley János, egy Spurgeon az emberiség díszé és kincse. A tudomány és politika nagyjait a történelem másként értékeli. Krisztus igazságának a hirdetői a teremtés értékei.

III.

Komoly elmélkedésre méltó az Ószövetségben található, Krisztus megváltó haláláról szóló húsvéti zsoltár. **Emlékeztet arra, hogy Isten megígérte, megerősítette és megcselekedte üdvözítő akaratát.** A zsoltáros látta évszázadokkal előbb, hogy Isten mit tesz az emberért. Mi már nem csak a próféciát, hanem az esemény leírását is olvashatjuk. Az írás bizonyítékához járul a hívők tapasztalata. Amikor egy bűnös ember bűnbocsánatot nyer és ezzel lelki békét kap, ez olyan gyakorlati, mondjuk tudományos bizonyíték, mint az, hogy a víz elektromossággal oxigénre és hidrogénre bontható. Ki próbálható és bizonyítható.

A bűnbocsánat boldogító érzését, az örökélet bizonyosságát csak Krisztustól nyerhetjük. Mindezt a golgotai áldozatával szerezte meg.

Hiszünk Isten ígéretének, hiszünk az Úr által megjelentetett próféciának, hiszünk az Evangéliumban közölt tényeknek és hisszük, hogy Krisztus él és mi az Ővé vagyunk. **U.**



Az édesanya arca és hangja az első tudatos kép és emlék a kisded elméjében és lelkében.

G.S. Hall

SZEMLE

A SZEMLE NEM CSAK KÖRÜLNÉZ, hanem visszafelé és előre is. Különös tünet az, hogy visszanezésünkben, ha tárgyilagosa akarunk lenni, szövetségi életünkben sok emberi gyengeséget és gyarlóságot látunk. Bátorításunkra szolgál egy kimagasló tény, és pedig az, hogy baptista elődeink gyarlóságuk és sok tévedésük ellenére is áthidalták a felmerülő akadályokat és odaszentelt élettel leküzdötték a bajokat. Amerikai magyar baptista misszióink sohasem volt olyan állapotban, hogy bárki is állíthatta volna, hogy gazdaságilag jól áll, nincsenek személyes surlódások, a prédikátorok jó anyagi helyzetben vannak és a misszió mindenki meglegedésére növekszik. Ilyen korszak az amerikai magyar baptista misszióban nem létezett.

Csodálatra és utánpótlásra méltó dolog az, hogy bár a munka nehéz volt, az anyagi lehetőség korlátozott, a lelkipásztorok mégis olyan lelkesedéssel és odaadással dolgoztak, mintha rózsás körülmények közt éltek volna és a jövő óriási eredményekkel kecsegtette volna őket. Fialat emberek jelentkeztek a misszió szolgálatra, ámbár tudták, hogy nem sok földi jóra számíthatnak. Látták jól, előre a nehézségeket és az akadályokat. Az első nagy akadály volt a sátán ellenkezése. Amerikában a magyarok szabadok voltak, de a lelkek a sátán uralma alatt álltak. Ezek megmentésén fáradoztak a buzgó lelki munkások s a sátán ellen kellett megharcolni a hit harcát.

A másik akadály a magyarság szétszóródása, az amerikai népbe való beolvadása s ezzel együtt fogyása, valamint a magyar nyelv lassú elhagyása volt. E második akadály ellen nem hit-hősiességgel, hanem bölcs alkalmazkodással lehetett küzdeni. Ez az alkalmazkodás több helyen sikerrel járt. Egyik-másik gyülekezetben a magyar szó elnémult, de a magyar baptista evangéliumi szellem megmaradt, él és termékenyíti az angol nyelvű közösség lelki életét.

ANYAGIAKBAN A MAGYAR BAPTISTA közösségek mindig szerény körülmények között léteztek. Ennek a körülménynek nem a tagok áldozatkészség-hiánya volt az oka. A

40—50 évvel ezelőtt Amerikába vándorolt testvéreink legtöbbje otthon is szegény volt. Ezért jött ki. Itt pedig elvállalt minden alacsonyrendű, kis fizetésű munkát, hogy egzisztenciáját biztosítsa és családját fenntartsa. Ezek a testvérek a kevésből aránylag többet áldoztak akkor, mint most a mai nemzedék a többlől.

A mi részünkre az oktató és figyelmeztető valóság az, hogy amink ma van, a Bethesda Otthon, néhány szép imaház, nívós irodalmunk, képzetebb lelkipásztorunk, az a Szövetségünk 40—50—60 évvel ezelőtt élt testvéreinknek a tervezéséből, szerény, de áldozatos adakozásából és lelkesedéséből vette kezdetét. Elődeinknek nem kellene szégyenkezniük, ha látnák azt a fejlődést, amivel Szövetségünk ma rendelkezik. Ők voltak a kezdeményezők.

Misszióink küzdelmes évtizedeire jól illik Pál apostol mondása: "Mert az én erőm erőtlenség által végeztetik el." (II. Kor. 12:9)

ELŐRENÉZÉSÜNK BEN BÁTÓRÍTÁST veszünk elődeink gyengeségéből, lelkesedéséből és munkakészségéből. Ma számszerint gyengébbek vagyunk, mint 25—30 évvel ezelőtt.

A mai gyengeségünk nem csupán a kisebb számból ered, hanem abból a lehangoló tényből, hogy mindig kisebb és kisebb a munkatér, ahol magyar népünk között dolgozhatunk. Akadályok, amelyeken át kell küzdenünk magunkat, ma is fennállnak, de a nehézségek más formában jelentkeznek.

Amikor megállapítjuk, hogy a nehézségek és bajok ma is fennállnak, ugyanakkor ki kell mondanunk, hogy testvéreink hűsége, odaadása és munkakészsége megmaradt. Elődeink gyarlóságukban megoldották a problémákat. Mi is megoldjuk azokat a feladatokat, amelyeket az 1980-as évek tárnak eléünk. Mások a feladatok, mások a körülmények és mások a módszerek, de a lelki minőség ugyan az! Erőtlenség érezzük magunkat mi is, de az erőforrás: Krisztus, ma is rendelkezésünkre áll.

Bizakodás, reménykedés fél győzelem! És ha hitünkhöz csatoljuk az Úr segítségét, magunk törekvésével és az Úr segítségével, a fél győzelemből egész

diadal lesz. Vessük tekintetünket a múlt kissé ködös homályából az Úr által ígért fényesebb jövő felé. Szemünk látni fogja a még dicsőbb jövőt.

Jövőbe nézésünk lelkesedéssel és örömmel tölt el. Jó az Úrban bízni!

SZÖVETSÉGI GYŰLÉS 1986. július 17—20.

Magyar baptista testvéreink készüljenek imádkozó szívvel. Jelentkezzenek és jöjjenek!

Utazás és szállítás intézők:

Sipos Imre
Tel.: (213) 802-2089

Takács Rozália
Tel.: (213) 221-7737

Varga András
Tel.: (818) 363-0890

Az érkezés helyéről és idejéről ezek a testvérek értesítendőek.

Szállásolás intézők:

Nancy és István Malis
Tel.: (714) 946-3572

Lidia és Kálmán Mátyás
Tel.: (714) 794-7224

Lakosi Erzsébet
Tel.: (818) 308-1541

Korai jegyvétellel (40—60 nappal az utazás előtt) kedvezményes áron lehet repülni.

Magyar testvéri találkozó Clevelandban

Szeretettel hívjuk a Cleveland és környékén lakó magyar és magyar származású testvéreket a Tiedeman Road-i "Cleveland Baptist Church" helyiségében

**szombaton, május 17-én
de. 10-től du. 4-ig,
valamint**

**vasárnap, május 18-án
de. 11 órakor**

tartandó testvéri találkozóra.

Lelkesítés, misszió tájékoztatás, ismerkedés és testvéri közösség.

A Magyar Baptista Gyülekezet

Az összejövetel helye:
**4431 Tiedeman Road,
Cleveland, Ohio 44144**

Találkozásról

“Mikor pedig mennek vala, hogy megmondják a tanítványoknak, íme szembe jöve ővelük Jézus mondván: ‘Legyetek üdvözölve.’ Azok pedig hozzá járulván, megragadák az Ő lábait és leborulának előtte. Akkor monda nékik Jézus: ‘**Ne féljete**k, menjete

el, mondjátok meg az én atyámfiaimnak, hogy **menjenek** Galileába és ott meglátnak engem” (Máté 28:9–10).

Már köztudomásúvá vált, hogy ez évben az Amerikai Magyar Baptista Szövetség 1986. július 17–20-ig tartja meg évi nagy találkozóját.

És üzenjük a mi kedves hittestvéreinknek, *ne féljenek eljönni*, mert az Úr is üzeni: “*ott majd találkozik velünk!*”

Az idézett bibliai versek Jézus feltámadása után a második megjelenése volt azoknak, akik a meghalt Krisztus sírjához igyekeztek, és Halleluja, az élővel találkoztak!

Ebben van a lényeg, Krisztus feltámadott, és mi nem a halott Krisztus miatt utazunk el Los Angelesbe, hanem szívünk mélyén lévő szándékból, hogy ott az élő Krisztussal találkozzunk!

Erre és más találkozókra azok jön-

nek el, akik szívükben hordozzák Jézus arcának mását, mutatván cselekedeteikkel, hogy ők “krisztusiak”. Az, hogy egyik személy “nagyobb”, mint a másik, nem jelent semmit. Az se, hogy erősebb a hite, tapasztaltabb, évek óta bizonyágtévője az Úrnak, és hirdeti az Igét alkalmas és alkalmatlan időkben. Itt azokkal találkozunk — akárhogyan is volt az életük és megtérésük —, akiknek legőszintébb óhajításuk *Krisztussal lenni egy fedél alatt*. Meghívjuk Őt, hogy vacsoráljon velünk. Ha bármelyikünk is beteg, gyógyítson meg minket. Mert mi azt is kívánjuk, hogy mint Pásztorunknak halljuk a szavát és követjük Őt, mert már ismerjük Őt és hívó szavát.

S végül Krisztus találkozott a tanítványokkal, megadta nekik a világ legnagyobb parancsát: “*tegyetek tanítványokká minden népet!*”, mert nekem adatott minden hatalom a mennyen és földön és tanította őket, hogy mindent tartsanak meg, amiket Ő megparancsolt nekik.

Dr. H. Rohrbach így írja “Természet-tudomány, világkép, hit” című könyvében az 54. oldalon: “Isten szól: Legyen, és lett. Amint Ő beszél, úgy történik, amint parancsol, úgy áll elő. Minden, ami lett, az Ő szava által lett.”

Így érthetjük meg, hogy Istennek jogában áll beleavatkozni az egyetemes világba, a népek életébe, a társadalmakba és végül az egyén életébe. Ez vezet minket is Los Angelesbe, mert Ő így szól, ha akarsz, legyél ott, de ha nem akarsz, ne legyél ott. Aki nem akar eljönni, az már nem az Ő akaratja szerint dönt, hanem annak az egyének, csoportnak, aki úgy határozott, hogy: “*azért se megyek, vagy megyünk el.*” Az Isten ura a jónak és gonosznak. Ez így történt már az Éden kertjében, amikor a független szándékú embernek megmondta, hogy saját érdekében mi a jó és mi a gonosz, mi van hátrányára vagy előnyére.

Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség bölcsen és jószándékkal hívja egybe és várja a különféle csoportokhoz tartozó hívőket, hogy ne a Szövetség érdeméért jelenjünk meg, hanem ki-ki a saját érdekéért! Ez pedig nem lehet más, mint a megbocsátás és megértés elsőszámú követelménye, mindenféle csoportosulásnak. Némethy László

Gondtalanság

A nagykarolyi örvendetes esemény visszhangja

“Minden gondokat Őreá vessétek, mert néki gondja van reátok.”

(I. Péter 5:7)

A gondtalan élet békés és boldog élet. Nem próba mentes, nem szenvedés mentes; csak békés és boldog, mert minden gondját Istenre tette, s Isten gondja lett jelene, jövője.

Isten gondja lett, hogy miként rendel ki a mindennapit, ha üres a pénztárca, meg a kamra. Isten gondja lett, hogy hogyan tartja fenn próbái között, ha teher nyomja. S Isten gondja lett, hogy miként szabadítja meg bajából, ha eljött az óra. Azaz, *Isten gondja lett az erő, a szükséglet és a szabadítás megoldása.*

A kérdés csak az, hogy a legtöbb hívőnek miért nincs ilyen gondtalan élete?

Valószínűleg azért nincs, mert nem tesszük le gondunk véglegesen és maradéktalanul Isten kezébe. Imában átadjuk ugyan azt neki, de ima után visszavesszük és aggódunk, rágódunk, gyötrődünk, meg emberi megoldásokhoz és manipulációkhoz menekülünk. Ilyenkor viselkedésünkkel megghiúsítjuk imánkat, mert szóban letettük gondunkat, de tettben visszavettük.

Mi a megoldás? A megoldás tapasztalatom szerint a következő lépésekben található:

1. Imában egyszer s mindenkorra, vessük Istenre minden gondunkat egyenként. Nevezzük nevén mindet és úgy tegyük kezébe azokat.

2. Egy füzetbe írjuk le a letett gond nevét és dátumát, ezzel véglegesítsük döntésünket és adjunk alkalmat a meghallgattatások ellenőrzésének és bejegyzésének.

3. Mikor észrevesszük, hogy letévő imánk után újra aggódás kezd foglalkoztatni, akkor beszéljünk magunkhoz így: Ezzel már nem gyötrődöm. Ez a gond már Isten gondja. Letettem, bejegyeztem döntésem felőle. A megoldás nem az én felelősségem, mert Istenre tettem. Ennélfogva határozottan visszautasítok minden aggódó gondolatot.

4. Beszéljünk a kísértőhöz mondván: Sátán, a Jézus Krisztus nevében

ÉDESANYÁMNAK

*Édesanyám, ma anyák napja van.
A szívem csupa hála és öröm.
Elibed állok s kis gyermekszavakban
jószágod megköszönöm.*

*A kezedet, mert simogatott,
járni tanított a föld útjain
s a mennyországén: imára kulcsolva
erőtlen ujjaim.*

*A csókot, a feddést, biztatást, mosolyt,
édes szavadat, áldott szívedet...
Ő, elsorolni, mit is köszönök,
tudom, hogy nem lehet.*

*Tudom, hogy megköszönni nem lehet,
annyi virágot a földön idelelni,
amennyit én utadra hintenék,
tudom, hogy nem terem.*

*Azért az ég kapuján zörgetek:
“Atyám, egy kicsiny gyermek áll ma itt
elkérni kegyelmed, áldásaid
fehér virágait.*

*Hogy illatosan egyre hulljanak
édesanyám útjára idelelni
a Te égi, fehér virágaid!
Hallgass meg, Istenem!”*

T.E.

nem gyötörhetsz tovább! Hagyj fel kísértő gondolataiddal, mert bajom, Isten gondja nem az enyém.

5. Meneküljünk a bibliai ígéretekhez. Olvassunk fel hangosan néhányat, hogy fülünk, agyunk és lelkünk magába szívja biztatását és Isten szavával váltsa fel aggódó gondolatát.

6. Fogjunk biztató ének dúdolásához, hogy felviduljunk, s a kísértő gondolatokat ezáltal is kiszorítsuk.

7. Imádkozzunk — nem ismételtet letéve gondunkat, mert azt már megtettük, hanem megerősítve gond-letevési döntésünket. Mondjuk: Mennyei Atyám! 1986. január 15-én kezdedbe tettem gyermekem megtérésének gondját. Sajnálom, hogy még nem történt meg, de nem adok a gondoknak helyet, bár a sátán kísért. Köszönöm, hogy működsz, ha nem is látom még a csodát. Benned bízva nem aggódok tovább!

8. Járjunk közbe naponta, rendszeresen is az ügyért, vagy személyért Isten előtt; nemcsak aggodalomra való kísértéskor. Ilyenkor hálával ismételjük el kéréseinket. Mondjuk: Atyám! Köszönöm, hogy átvetted gondom. Könyörgöm, ígéreted szerint működj tovább is érdekemben. Adj megértést; vagy adj szabadulást; vagy adj gyógyulást, stb. (nevezzük néven letett gondunkat). Neved dicsőségére és a Jézus nevében kérem ezeket. Benned nyugszom és pihenek!

Ezen lépések segítségünkre lesznek abban, hogy ellenálljunk a sátán aggodásra való kísértésének; megőrizzük békénket; és helyet adjunk a kitartó, hitből fakadó, csodát eredményező imának. Általuk keresztyéni gondatlanságunk nem válik felelőtlenséggé, csak békés, Istenben bízó, boldog életé. Ezért hallgassunk Péter apostol kérésére, mikor így szól hozzánk: "*Minden (egy) gondotokat Őreá vessétek, mert néki gondja van reátok!*"

Mátrai Mihályné

Alámerítés

Újfehértón 1985. szeptember 29-én két megtért egyént merített be *Pátkai Béla* nyíregyházi lelkipásztor. Az Úr üzenetét *Bánkuti Gyula* hozta.

*

Budapest—Angyalföld — Három testvért merített alá vallástételük után *Kulcsár Albert* helyi lelkipásztor. Az evangéliumi üzenetet *Vass Ferenc* ny. lelkipásztor hozta.

Tusakodásom egy makacs ellenséggel

Nagyon komolyan elhatároztam, hogy végre leszámolok vele. Leszámolok vele, akármilyen lesz is: mert ez így nem mehet tovább. Annyi keserűséget, bajt, nyomorúságot okozott már nekem eddig ez a makacs ellenség, hogy nem tűrhetem tovább garázdálkodásait. Mint lappangó, sötét árnyék, kísértett mindenrovára. Sőt, nem egyszer előttem ment, és lelkem legszentebb szándékaiba rontott bele. Sok drága alkalom, lehetőség omlott össze miattta. De soha nem tudtam rajtakapni. Mindig sikerült neki másra háritania a baj okát. Eleinte úgy gondoltam, hogy valamelyik testvérem a bajkeverő. Máskor az volt az érzésem, hogy egy "besurranó" valaki, aki összezavar mindent, és azután észrevétlenül odébb áll.

— No, megállj! Tovább nem fogod rongálni munkámat! Összeállítom a bűnlístat, kileslek, megfoglak, és végzek veled!

Hogyan is állunk? Mikor is jelentkezél először? Tudom már!... Te voltál az az idegen hang, amely azt fuvalázta folyton a fülembe: "Nem kell olyan buzgón szolgálnod! Hiszen más még annyit sem tesz, mint te!" — Amikor először döntöttem, hogy mindennem az Úrnak adom, te voltál az, te sötét ellenség, aki azt súgtad, azt bizonygattad, nem kell mindent... kevesebb is elég... És... és akkor alkudozni kezdtem, és évekig tartott az alkudozás.

Te voltál az, aki kiszámítottad kínos pontossággal, sőt gonosz fősvényességgel, hogy mennyit lehet, mennyit érdemes adni az Úr oltárára a pénzből, az anyagiakból.

Te voltál az, aki egyre azt sugalltad; hiába kész a lélek, lásd be, a test erőtlensége. Az otthoni csendes pihenés közben is az Úré vagy. Még talán jobban, mert így nem látod az álmos, fáradt, unott arcú atyfiakat, ami ügyis csak bosszantana.

Te voltál az, aki a nyugalomnapból "nyögésnapot" rögtönöztél. Minden porcikámba belemagyaráztad a fájást, és nem győztem nyögdecselni vasárnap reggeltől vasárnap estig. Akkor aztán — csodák csodája — egyszerre megszűnt minden fájdalom.

Te voltál az, aki testvért és barátot kiállhatatlanul feketére mázoltál úgy, hogy látni sem kívántam őket.

Te voltál az, aki a legjobb szándék

mögött is aljas érdekeket sejtettél velem; igen, szép a szó, szép a terv, de... mi van az érem másik felén? Önerdek, törtetés, kapzsiság.

Te voltál az, aki Isten drága ajándékait kevesellted, és ennél fogva a hálaadást elnapoltattad velem.

Te voltál az, aki bűnömre, tévedéseimre mindig találtál megnyugtató "flastrom-igét", és rendezés nélkül tovább menesztettél. És, ha lelkiismeretem furdalni kezdett, nagy buzgósággal Dávidra, Péterre mutogattál, és azt mondtad: ők is vétkeztek, pedig szentek voltak.

Te voltál az... Igen, te voltál az, aki tegnap, aki ma elfogadtattad velem, hogy rövid, szabatos imádságom kielégítő, sőt felmérhetetlen értékű Isten előtt. Csak legyek egészen nyugodt, minden rendben van! Pál sem gondolta komolyan a szüntelen való imádkozást, és bizonyára egy helyesebb fordításban másképpen is van az megírva...

Ezzel aztán betelt a pohár!

Most más felderítelek, és nem engedlek tovább lappangani. Itt állok az én Uram előtt, és könyörgök, esedezem, derítsen világosságot reád, hogy leszámolhassak veled!

És csendes magamba szállással megnyitom az Igét... Az Ige megnyitja a szemem,... a szemem tükörbe néz. Isten szent Szelleme reám mutat: "**Te vagy az az ember!**"

† Újszászi Illés

American Hungarian Baptist Union Receipts for the month of March

Home Mission

Bethesda Retirement Home, Palm Bay, FL. \$300.00; Bethesda Church, Palm Bay, FL. \$115.00; Silliman Church, Bridgeport, Ct. \$29.40 — **\$444.40**

Literary Fund

Alhambra Church, Alhambra, CA \$138.00.

Special Mission

Bethesda Church, Palm Bay, FL. \$35.00; Hungarian Church, New York, N.Y. \$100.00 — **\$135.00.**

Thank you for your faithful support.

Louis Drescher

Csalárd a kedvesség és hiábavaló a szépség; amely asszony féli az Urat, az szerez dicséretet magának.

Példabeszédek 31:30

NŐK ROVATA

Rovaívezető koordinátor: Kish Gyuláné
2944 Kossuth Rd. N.E. Palm Bay, FL 32905



Elnök: Kish Ernőné
Alelnök: Bíró Gyuláné
Titkár: Círáky Jánosné
Pénztáros: Háló Barnabásné

Kövess engem!

Az Úr Jézus azt mondta: "Ha valaki én utánam akar jönni, tagadja meg magát, vegye fel az ő keresztyét és kövessen engem." — Néha úgy hisszük, hogy megtagadjuk magunkat, ha pénzről lemondunk, vagy megtagadjuk magunktól egy új ruhát. Ez nem önmegtagadás. Az igazi önmegtagadás nem más, mint hogy saját énünket a trónusról le vesszük és oda helyezzük Jézus Krisztust. Az önmegtagadás nem más, mint olyan élet, amely Isten előtt kedves. Meg kell magunkat fosztani minden dologtól, ami világi élvezetet jelent. Az igazi önmegtagadásnál Krisztus az indító ok, amely az önmegtagadásra készít.

"Ha valaki én utánam akar jönni, tagadja meg magát és vegye fel az ő keresztyét." — Mindnyájunknak van keresztye. Amikor egymás keresztyét látjuk azt gondoljuk, hogy a másiké sokkal könnyebb, de mikor fel vesszük azt látjuk, hogy éppúgy nyomja vállunkat, mint a mienk. Ha már keresztyet hordoznunk kell, a legkönnyebb az, amelyet Krisztus nekünk ad. Ha életünket Krisztusnak adjuk, azt fogjuk tapasztalni, hogy nem lesznek keresztye életünkben.

Ha Jézus a mi vezérünk, kövessük őt **gondolkodásunkban**. Ha bármelyikünk úgy érzi, hogy hiányt szenved bölcsességben, kérje Jézust. Ő megadja. Boldog vagyok, hogy az Úr Jézus eljött e földre, hogy a tudatlanságot kiirtsa, a félelmet eloszlassa. Bölcsesség csak Istentől jön, aki a bölcsesség kútforrása.

Kövessük az Úr Jézust nemcsak gondolkodásunkban, hanem **szeretetünkben** is. Tanuljuk meg, hogy a szeretet az, amely minden szükségletet kielégíthet. Talán néhányan közületek ismerik Shuckné Hall Henriettát. Ő volt az első amerikai misszionáriusnő Kínában. Miután meghalt, férje azt írta egyik levelében Henrietta édesapjának többek között: "She was a being of love and a lovely being!" (Ő a szeretet maga volt és szeretetre méltó lény.) Minden szükségletét elosztatta a szeretet. Nagyon szerette Údvözítőjét, aki nek oly hűségesen szolgált.

Kövessük Jézust, nemcsak gondolkodásunkban, szeretetünkben, hanem **életünkben** is. Moon Lotti misszionáriusnő teljesen átadta életét az Úrnak. 40 évig szolgált az emberiségnek Kínában. Megtanította a kínaiakat arra, hogy Krisztus azért jött e világra, hogy életük legyen és bővítködjön.

Nemcsak gondolkodásunkban, szeretetünkben, életünkben kövessük Jézust, hanem **imádkozásunkban** is. Ima által több dolgot el lehet érni, mintsem a világ álmodni képes. Pál apostol azt mondja: "Semmifélel ne aggódjatok, hanem imádságokban és könyörgésekben minden alkalommal hálaadással tárjátok fel kívánságaitokat az Isten előtt." — Isten meghallgatja az imát.

Ne csak gondolkodásunkban, szeretetünkben, életünkben, imáinkban kövessük Jézust, hanem **szolgálatunkban** is. Istennek akkor szolgálunk, ha embertársainknak szolgálunk. Az Úr Jézus azt mondta: "Aki a nagyobb közöttetek, legyen a ti szolgátok."

Carey Vilmos volt az első misszionárius Indiában. Kezdetben sok családon ment keresztül, de hűséges szolgálataival aratott győzelme századokon át lelkesíteni fogja a keresztyéneket.

Ne csak gondolkodásunkban, szeretetünkben, életünkben, imáinkban, hanem **adakozásunkban** is kövessük az Úr Jézust. Jobb adni, mint venni — mondja az Írás.

Végezetül egy rövid verset szeretnék idézni:

"Kövess engem!" Ő szelíden hív,
Te válaszolj: "Uram akarlak követni,
Gondolkodásomban, szeretetemben, életemben,
Imámban, szolgálatomban, adakozásomban."

Ruby Udvarnoki

(A cikk megjelent Szabadi Gusztáv fordításában a budapesti 'A KÜRT'-ben 1936-ban.)

* * *

Life Story of Mrs. Andrew Udvarnoki Pioneer in Hungarian Mission Work

(As told by Mrs. Udvarnoki in an interview with Miss Maude Cobb.)

If a child in America who had never been to a Baptist church or Sunday school, indeed had never heard that there were such people in the world as Baptists, should by her own study of the Bible come to the Baptist view of its teachings and stand by her beliefs, even before she knew that there were others in the world who believed as she did, we would think her a very remarkable child, wouldn't we? Such a child was Mrs. Udvarnoki, the outstanding personality chosen for this month's program. She tells of her work among Hungarian women as follows:

"In 1895 we organized the first Woman's Missionary Society which was composed of eighteen members, four Hungarians having come over from the German church. We studied the Bible, did handwork and sewed, gave lectures, visited the sick and worked in the church. They chose me for president, but only for a while did everything go smoothly. There were enemies. When some of the women became a bit educated they said that I had no education, so I gave the leader-

ship over to them for two years and the work went to pieces. Then the members and the brethren said I should stand in my place and lead. I did this for thirty-two years with God's help. We women had to fight the men as some were against us. Women were not allowed in the conference. Mrs. Meyer went in once with her husband and they asked her to leave. We told them that Jesus did not send the women away but that He gave Mary the glorious command. They told me I could attend conference but I said I would not go until the other sisters could go; so, thank God, we were given permission and freedom".

On request Miss Maude Cobb, S.B.C. missionary to Hungary, interviewed Mrs. Udvarnoki that we might have the story of her life in this issue of *Royal Service*. Miss Cobb says of her:

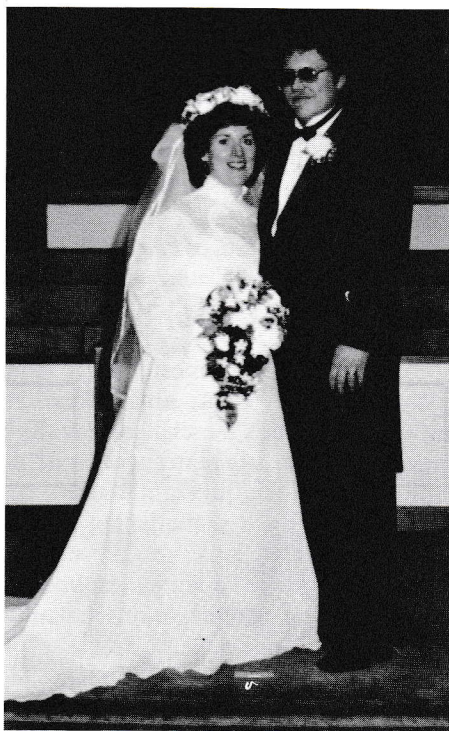
"In trying to find words to describe her I find these most appropriate: 'She is an angel sent down from Heaven'. She certainly has been an inspiration and blessing to me, adopting me as one of her girls and I praise God for her life.

"Upon asking her to tell her life story I told her that she had been chosen from among all our European Baptist women as the one W.M.U. leader whose life will be studied by southern Baptist women. This humble spirit's eyes filled with tears as she said: 'God has honored me greatly in choosing me as one of His servants'.

"As the interview came to a close, through her tears of joy, she said: 'And now my dream is coming true. You girls are here to teach and the Hungarian Baptist Bible Girls' School opens Tuesday, October 19, with twenty-two girls'. Truly my heart is touched and humbled and I rejoice in the great opportunity that is ours'.

Házasságkötés

Faulkner Louis Ronald, Faulkner Károly és neje Terézia fia házasságra lépett Mary Margaret Kehoe nőtest-



Ronald és neje Margaret

vérrel. Az egybekelési ünnepélyt a Cheltenham Baptist Churchben (Dresher, PA) tartották 1986. február 14-én. A vőlegény édesatyja, **Faulkner Károly** testvér és a helyi lelképásztor **Glenn Blossom** szolgált az egybekelési szertartáson.

Szeretettel köszöntjük Ronaldot ifjú nejevel, valamint Faulkner testvérüket ebből az ünnepélyes alkalomból.

As you read the complete story of Mrs. Udvarnoki in the main part of the program (*and it is certainly one of the most interesting and inspiring stories that this magazine has ever carried*) you, too, will be touched and humbled by the life of this great woman. You will rejoice because you, too, can have a part in this dream of hers which has come true.

I was a first child born in 1869, at Őrszentmiklós, Hungary, about twenty-five miles from Budapest. My parents belonged to the Reformed Church. My mother was a good woman and taught me to pray. One night I waked my mother up, telling her that I could not sleep because my nurse had not had me say my prayers. So mother prayed with me and the next morning the nurse was reprimanded.

In the school I studied the catechism and learned about baptism and that Jesus had set the example by being baptized. I learned from the Bible that those who were baptized had been born again. I asked my mother: "Where do Baptists live?" She told me that they only lived in Jesus' day, but that there are none now. I was very sad but a voice seemed to say: "You be a Baptist". Then I decided that I'd be one if no one else was because that is the New Testament teaching. I wanted to be better than my parents who sometimes said ugly things.

In our yard were two little horses that loved me. I loved them too and usually fed them. One day I was working under a little shelter and they started biting on it and the roof fell on me. It really did hurt and I said something bad. The devil said: "See, you cannot be good".

One day the judge's daughter told me that there were some strange Christians in town and that they wore large hats. I was curious to see them and we went. The service was held in a room and kitchen. I was a small twelve year old girl but I squeezed through the crowd. While hearing them I felt that they were the Baptists for whom I had been looking and I cried for joy.

I went home and told my parents that I had found the Baptists. I invited all my relatives to the following week's service. After hearing to the end my loved ones said: "Those are the true believers, but we cannot live like they

do because it is hard". I was calmed knowing that they were convinced that I had not made a mistake and I decided that with God's help I'd show them that one could be a Baptist.

The judge was a relative of mine and he and the other community leaders tried to make me deny my belief because they did not want the Baptists to increase in the village. They seemed to be afraid of a child's testimony. They claimed to be pious Christians. I asked them: "Which one of the commandments do you keep?" They were silent. A young man laughed, saying: "This child has put up a question that you can't answer". The judge replied: "No, we cannot answer because if we break one of the commandments we have broken all". My answer was: "Everyone must be converted".

(A beszélgetés 1937-ben történt. — Folytatjuk.)



HITVALLÁS

Hiszem és vallom:

"Hogy por és hamu vagyok csupán",
De sok verebecskénél drágább vagyok,
És van mezei-liliom ruhám.
Van mindenható Atyám
A Jézus Krisztus által,
Aki öröktől fogva van,
És mindenestől vállal;
Kinek nevére könnyes örömmel
Hajtok térdet, fejet.
Mert halálosan szeret.
Övé vagyok az első szeretet tisztaságával.
Fájó életem minden nyomorával.
Hiszek.
Hiszem az ősök megszentelt hitét
A teljes Írás Lélek-ihletét;
S az első pünkösdi kettős tűzével égve
Vallom és hirdetem,
Hogy megtaláltam,
Érte mindent eladtam,
Semmiért el nem cserélem
E Drágakincsem!

Akarom:

Isten akaratát
Ismerni, tudni, cselekedni.
Soha más ne legyen
Ennél fontosabb nekem!

Ígérem és fogadom:

Inkább semmit, Uram,
Csak irgalmad legyen mindig velem!

Józsa Lászlóné

SECOND
CLASS
POSTAGE
PUBLICATIONS

POSTMASTER: Send Form 3579 to
Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd., N.E. Palm Bay, Fla. 32905

BIBLIA MAGYARÁZÓ



1986. május 18.

A SZENT LÉLEK AJÁNDÉKAI

(I. Korinthus 12:4—11, 28—31,
13:1—7)

A korinthusi gyülekezet tele volt problémákkal — részegség az Úrvasoránál, gyülekezeti vezetők erkölcselensége, rendtelenség az istentiszteleten, és mindenek felett, széthúzás a gyülekezetben. Ezek késztették Pál apostolt arra, hogy írjon nekik a Szent Lélek ajándékairól, és hogyan használják azokat — nem egyéni érdekeknek az elővitelére, hanem a közös jóra legyennek használva. Mindezek az ajándékok Istentől vannak a Szent Lélek által, és a Szent Lélek mindig a közös jóért dolgozik a lelki közösségben.

Pál apostol felsorol több ajándékot, amelyeket megtalálunk akármelyik gyülekezetben, és lehetne még többet is hozzátenni. De ezek mind Istentől vannak mindenkinek javára, és így nem lehet sehogy sem igazolni a lelki büszkeséget. És nem szabad, hogy

ezek az ajándékok széthúzást okozzanak a lelki közösségben.

De bármilyen jók is legyenek ezek az ajándékok, és Pál kéri, hogy igyekezzenek a hasznosabb ajándékokra, felajánl valami jobbat. Ez a jobb pedig az, hogy ha meg is lennének bárkinek ezek a lelki ajándékok, de ha nincs szeretet bennük, olyanná lettek, mint a "zengő érc és pengő cimbalom". Még ha a testét tűzre adná is valaki, és mindenét feláldozná másokért, de ha szeretet nincs benne, akkor ez mind semmi.

A szeretet mindig a legjobbat hiszi másokról. A szeretet hiszi, hogy Istennek terve van mindenkivel. A szeretet nem veszti el a reményt. A legjobb és nemesebb lelki ajándék a szeretet, és ez kell, hogy legyen a vezérfonalunk, minden ajándékoknak a használatára.

*

Aranymondattal: I. Korinthus 12:7

*

Napi áhítat:

Máj. 12. H. Ap. Csel. 10:44—48

Máj. 13. K. I. Kor. 2:1—9

Máj. 14. Sz. Efézus 4:1—15

Máj. 15. Cs. Róma 12:3—16

Máj. 16. P. I. Kor. 2:10—16

lekezet pásztora végezte Kurtz Lajos, ny. lelkész, Bánkuti Lajos és Kish Ernő diakónusok segítségével.

Emlékbeszédében Dr. Bíró rámutatott arra, hogy Haydn testvérnő életében egyesülve voltak a bethániai Mária és Mártha erényei. Az ő életében is az Úr töltötte be az első helyet, s e mellett gazdag volt a szolgálatban és a jó cselekedetekben. Mint a bibliai Tábita esetében, úgy itt közöttünk is számosan tehetnek bizonyosságot Haydn testvérnőnek velük szemben tanúsított szeretete és szolgálata felől.

Gyászolják fiai: János, William és Teodor; nővérei: Woodard Helen, Balogh Irén, Kish Júlia és Pato Ida; fivérei: Botka János és Lajos; öt unoka, négy dédunoka és egy nagyszámú lelki- és baráti kör.

"Boldogok a halottak, akik az Úrban hálnak meg..." f.b.l.

Máj. 17. Sz. I. Kor. 12:1—11

Máj. 18. V. I. Kor. 12:21—31

1986. május 26. ***

A SZENT LÉLEK GYÜMÖLCSEI (Galácia 5:13—6:10)

A Galácia gyülekezetben voltak zsidó keresztyének, akik akarták a régi zsidó szokásokat megtartani, és ez nyugtalanította az újabb megtérteket. Ezek azt tanították, hogy a Krisztusban vetett hithez szükséges, a Mózes törvénye szerinti rendelkezés, a körülmetélkedés is. És Pál apostol megadja a választ erre a problémára.

"Szabadságra hívtattatok..." — írja nekik; amellyel azt mondja, hogy a keresztyénnek nincs szüksége törvényre, amely kényszeríti az igazi életre. Ezt a szabadságot, amelyről szól, megtalálják Krisztusban, aki tanított és szavaiiban és tetteiben meg is mutatta, hogy mi az igazi szabadság. Krisztus felelősségteljes szabadságra hív minket, a Lélek vezetése alatt. És ez a szabadság nem szabadosság, hanem fegyelmezett keresztyéni élet.

Az ilyen szabadság felelősségteljes hívőket nevel arra, hogy másoknak szolgáljanak. Mikor az emberek valóban szeretik egymást, akkor igyekeznek szívből egymást szolgálni, és nem egyéni érdekből. És ez az egész törvénynek a betöltése, és ezen épül fel az igazi lelki egység. De ennek a hiánya nem hozhat egyebet, mint széthúzást és civakodást.

A szeretet egy új mester alatt való rabszolgaságot jelent, amely készíti az embert a jónak a cselekedésére. Keresztyéni szabadság nem engedély arra, hogy azt cselekedjük, amit akarunk, hanem egy olyan szabadságot jelent, amelyet tapasztalunk, mikor teljesen átadjuk magunkat a legnemesebbnek. És amikor a megtért őszintén vallja Krisztust Urának, megváltozik — a régieket félre teszi — ez az első lépés. A másik pedig az, hogy azon igyekszik, hogy élete visszatükrözze a Krisztust, akibe vetette hitét.

Aranymondattal: Galácia 5:16

Napi áhítat:

Máj. 19. H. Jól 2:28—32

Máj. 20. K. Róma 8:9—17

Máj. 21. Sz. Róma 8:18—3

Máj. 22. Cs. Róma 15:13—21

Máj. 23. P. Róma 14:13—23

Máj. 24. Sz. Galácia 5:16—26

Máj. 25. V. Galácia 6:1—8

Bogár József



AKIK ELMENTEK

HAYDN J. ELIZABETH 1905—1986

A Palm Bay-i Bethesda Gyülekeztünk egy értékes tagját veszítette, amikor az Úr körünkől magához szólította Haydn Elizabeth testvérnőnk. Az Úr kegyelméből már betöltötte nyolcvanadik életévét. Halálát rövid szenvedés előzte meg. Földi sátorát Elyriában, Ohio államban helyezték nyugalomba.

A temetési szertartást Schroyer N. Robert lelkész, az Open Door Church pásztora végezte. A helyi szertartást pedig Dr. Bíró László, a Bethesda Gyü-